

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> août 2003.

**Art. 6.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 7 août 2003, 2e édition;
- (2) *Moniteur belge* du 20 novembre 1997;
- (3) *Moniteur belge* du 31 décembre 2002, 4e édition;
- (4) *Moniteur belge* du 31 décembre 2002, 4e édition.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2003.

**Art. 6.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 2003, 2e editie;
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1997;
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002, 4de editie;
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002, 4de editie;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 3208

[C — 2003/03446]

**13 AOUT 2003.** — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 12 août 2003, portant exécution du Chapitre VI du Titre II de la loi-programme du 5 août 2003

Le Ministre des Finances,

Vu la loi-programme du 5 août 2003 (1);

Vu l'arrêté royal du 12 août 2003 portant exécution du Chapitre VI du Titre II de la loi-programme du 5 août 2003 (2), notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence, considérant le fait que le présent arrêté règle les modalités d'application de l'arrêté royal du 12 août 2003 portant exécution du Chapitre VI du Titre II de la loi-programme du 5 août 2003, notamment l'augmentation du droit d'accise sur les stocks d'huiles minérales qui ont déjà été mises à la consommation ; que ces mesures d'exécution doivent nécessairement entrer en vigueur à la même date que l'arrêté royal concerné; que, dans ces circonstances, le présent arrêté doit être pris sans délai,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Pour chaque endroit où ils détiennent des huiles minérales imposables en vertu de l'article 1, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 12 août 2003 portant application du Chapitre VI du titre II de la loi-programme du 5 août 2003, les fabricants, les négociants en gros et demi-gros et les dépositaires doivent établir, au plus tard le jour qui suit chaque jour auquel l'augmentation du taux du droit d'accise spécial est reprise dans un Avis officiel publié au *Moniteur belge* en application de l'article 10 de la même loi-programme, une déclaration de stock en double exemplaire, datée et signée, mentionnant par espèce, les quantités d'huiles minérales dénommées à l'article 1, § 1<sup>er</sup>, dudit arrêté, ayant fait l'objet d'une mise à la consommation dans le pays :

1° qu'ils détenaient à 0 heure au jour de l'augmentation du taux;

2° qui leur ont été expédiées avant le jour de l'augmentation du taux mais qui leur sont parvenues entre la date d'augmentation du taux et la date du dépôt de la déclaration de stock correspondante.

§ 2. Aucune déclaration de stock ne doit être établie si, pour chacune des espèces d'huiles minérales imposables, le total des quantités visées au § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, ne dépasse pas 1 000 litres par espèce d'huile.

§ 3. Les quantités à mentionner dans les déclarations de stock doivent en principe être déclarées à la température de 15 °C. A défaut de pouvoir satisfaire à cette exigence, les quantités peuvent être déclarées à la température ambiante à la condition de mentionner cette dernière.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 3208

[C — 2003/03446]

**13 AUGUSTUS 2003.** — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot uitvoering van Hoofdstuk VI van Titel II van de programmawet van 5 augustus 2003

De Minister van Financiën,

Gelet op de programmawet van 5 augustus 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot uitvoering van Hoofdstuk VI van Titel II van de programmawet van 5 augustus 2003, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, overwegende het feit dat dit besluit de toepassingsmodaliteiten regelt van het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot uitvoering van Hoofdstuk VI van Titel II van de programmawet van 5 augustus 2003, inzonderheid wat de verhoogde accijnsheffing op de reeds in verbruikgestelde voorraden minerale olie betreft; dat deze uitvoeringsmaatregelen noodzakelijkerwijze op dezelfde dag als het betrokken koninklijk besluit in werking moeten treden; dat in die omstandigheden dit besluit zonder uitstel moet worden genomen,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Voor elke plaats waar zij minerale oliën voorhanden hebben die belastbaar zijn krachtens artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot uitvoering van Hoofdstuk VI van Titel II van de programmawet van 5 augustus 2003, moeten de fabrikanten, de grossiers, de half-grossiers en de deponhouders, uiterlijk de dag die volgt op elke dag waarop de verhoging van het tarief van de bijzondere accijns werd opgenomen in een in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd Officieel bericht bij toepassing van artikel 10 van dezelfde programmawet, een gedateerde en ondertekende voorraadaangifte in tweevoud opmaken waarop per soort de hoeveelheden minerale olie zijn vermeld bedoeld bij artikel 1, § 1, van voornoemd besluit, die hier te lande in verbruik werden gesteld :

1° die zij voorhanden hadden te 0 uur op de dag van de tariefverhoging;

2° die hen werden toegezonden vóór de dag van de tariefverhoging maar pas tussen de datum van verhoging van het tarief en de datum van indiening van de overeenkomstige voorraadaangifte zijn toegekomen.

§ 2. Geen voorraadaangifte hoeft te worden gedaan wanneer voor elke soort belastbare minerale olie, het totaal van de in § 1, 1° en 2° bedoelde hoeveelheden minerale olie, per soort olie, 1 000 liter niet overtreft.

§ 3. De in de voorraadaangifte te vermelden hoeveelheden moeten in principe worden opgegeven bij de temperatuur van 15 °C. Indien aan deze eis niet kan worden voldaan mogen de hoeveelheden worden opgegeven bij omgevingstemperatuur met vermelding ervan.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le receveur des accises ou des douanes et accises du ressort de l'établissement doit être en possession d'un exemplaire de la déclaration de stock au plus tard le jeudi de la semaine qui suit la semaine de l'augmentation de taux ; le second exemplaire de cette déclaration doit être tenu à la disposition des agents des accises au lieu où sont détenues les huiles minérales imposables.

Le cas échéant, les déclarants indiquent sur le deuxième exemplaire les quantités d'huiles minérales mises à la consommation dans le pays qui leur ont été expédiées préalablement au jour de l'augmentation de taux mais qui leur sont parvenues après le dépôt de leur déclaration de stock.

§ 2. La franchise de 1 000 litres prévue à l'article 3 de l'arrêté royal précité est accordée pour chacun des lieux où sont détenues des huiles minérales imposables.

**Art. 3.** Les personnes qui ont introduit une déclaration de stock, conformément à l'article 1<sup>er</sup>, sont tenues :

1° d'annexer à cette déclaration un relevé des personnes ou des firmes — à l'exclusion des détaillants — auxquelles elles ont fourni, depuis un mois précédant le jour de l'augmentation du taux du droit d'accise spécial, plus de 10 000 litres de carburant imposable qui ont été mis à la consommation dans le pays. Ce relevé mentionne le nom et l'adresse des personnes ou firmes concernées ainsi que les quantités qui leur ont été fournies. Le cas échéant, un relevé négatif sera établi;

2° de produire si elles en sont requises tous documents et pièces justificatives propres à établir l'exactitude de leur déclaration et du relevé visé ci-avant.

**Art. 4.** Les agents des accises se rendront, par coup de sonde, chez les personnes visées à l'article 1<sup>er</sup> en vue de procéder au recensement des stocks d'huiles minérales imposables.

**Art. 5.** Les sommes dues par application du présent arrêté doivent être acquittées au bureau des accises ou des douanes et accises où ont été déposées les déclarations de stock, au plus tard le jeudi du mois qui suit le mois de l'augmentation de taux.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> août 2003.  
Bruxelles, le 13 août 2003.

D. REYNDERS

**Art. 2.** § 1. Een exemplaar van de voorraadaangifte moet uiterlijk de donderdag van de week die volgt op de week van de tariefverhoging in het bezit zijn van de ontvanger der accijnzen of der douane en accijnzen van het gebied van de inrichting; het tweede exemplaar van deze aangifte moet ter beschikking zijn van de accijnsambtenaren op de plaats waar de belastbare minerale olie voorhanden is.

De aangevers schrijven op het tweede exemplaar, in voorkomend geval, de hier te lande in verbruik gestelde hoeveelheden minerale olie bij die hen werden toegezonden vóór de dag van de tariefverhoging doch die pas na het indienen van hun voorraadaangifte zijn toegekomen.

§ 2. De vrijstelling van 1 000 liter voorzien in artikel 3 van het voornoemde koninklijk besluit wordt verleend voor elke plaats waar belastbare minerale olie voorhanden is.

**Art. 3.** Wie overeenkomstig artikel 1 een voorraadaangifte heeft ingediend moet :

1° bij die aangifte een opgave voegen van de personen of de firma's — met uitzondering van de kleinhandelaars — aan wie zij sinds één maand vóór de dag waarop de verhoging van de bijzondere accijns werd ingesteld, meer dan 10 000 liter belastbare motorbrandstof hebben geleverd, die hier te lande in verbruik werden gesteld. Die opgave vermeldt de naam en het adres van bedoelde personen of firma's en de hen geleverde hoeveelheden. In voorkomend geval wordt een nihil-opgave opgemaakt;

2° desgevraagd alle documenten, bescheiden en andere stukken overleggen waaruit de juistheid van die aangifte en van vorenbedoelde opgave kan blijken.

**Art. 4.** De accijnsambtenaren begeven zich, steekproefsgewijze, naar de in artikel 1 bedoelde personen voor de opnemings van de voorraden belastbare minerale oliën.

**Art. 5.** De bij toepassing van dit besluit verschuldigde sommen moeten worden voldaan op het kantoor der douane en/of accijnzen waar de voorraadaangiften werden ingediend, uiterlijk de laatste donderdag van de maand die volgt op de maand van de tariefverhoging.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2003.  
Brussel, 13 augustus 2003.

D. REYNDERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2003 — 3209

[C — 2003/22806]

**9 JUILLET 2003.** — Arrêté royal portant approbation de la modification des statuts de la caisse d'allocations familiales « Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen der Textielnijverheid van het Kortrijkse »

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 26, alinéa 3;

Vu la décision des assemblées générales extraordinaires des 11 juillet 2002 et 3 octobre 2002, homologuée par le tribunal de première instance de Courtrai, par laquelle la caisse d'allocations familiales « Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen der Textielnijverheid van het Kortrijkse » adopte la modification de ses statuts;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La modification des statuts de la caisse d'allocations familiales « Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen der Textielnijverheid van het Kortrijkse » par décision de ses assemblées générales extraordinaires des 11 juillet 2002 et 3 octobre 2002 est approuvée.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2003 — 3209

[C — 2003/22806]

**9 JULI 2003.** — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de wijziging van de statuten van het kinderbijslagfonds « Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen der Textielnijverheid van het Kortrijkse »

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 26, derde lid;

Gelet op de beslissing van de buitengewone algemene vergaderingen van 11 juli 2002 en 3 oktober 2002, bekrachtigd door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, waarbij het kinderbijslagfonds « Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen der Textielnijverheid van het Kortrijkse » de wijziging van haar statuten aanneemt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De wijziging van de statuten van het kinderbijslagfonds « Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen der Textielnijverheid van het Kortrijkse » bij beslissing van haar buitengewone algemene vergaderingen van 11 juli 2002 en 3 oktober 2002 wordt goedgekeurd.